

INGCO

Аккумуляторная лобзиковая пила



CJSLI8501



Русский..... Стр 2-13

Символы используемые в данном руководстве по эксплуатации, на упаковке и на корпусе инструмента.

	<p>Двойная изоляция для дополнительной защиты.</p>
	<p>Прочтите это руководство по эксплуатации перед использованием инструмента.</p>
	<p>Соответствие требованиям Европейского союза.</p>
	<p>При работе с инструментом используйте защитные очки, защитные наушники и пылезащитную маску</p>
	<p>Отходы электрических продуктов не следует утилизировать с бытовыми отходами. Пожалуйста, утилизируйте в специально отведенных местах.</p>
	<p>Предупреждение о безопасности. Используйте только аксессуары, рекомендуемые изготовителем.</p>
 <p>max50 °C</p>	<p>Зарядка аккумулятора только ниже +50 °C</p>
	<p>Всегда утилизируйте батареи</p>
	<p>Не утилизируйте батарею огнем</p>
	<p>Не подвергайте батарею воздействию воды</p>
	<p>Продукция прошла проверку на соответствие качества данной продукции требованиям и нормативным документам технического регламента Таможенного союза.</p>

Общие меры безопасности при работе с электроинструментом

ОБЩИЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

⚠ Внимание! С целью предотвращения пожаров, поражений электрическим током и травм при работе с электроинструментами соблюдайте перечисленные ниже рекомендации по технике безопасности!

Термин «электроинструмент» в предупреждениях относится к вашему электроинструменту с питанием от сети или от электроинструмента с питанием от батареи.

1) Безопасность на рабочем месте:

- a) **Содержите рабочее место в чистоте.** Беспорядок или неосвещенные участки рабочего места могут привести к несчастным случаям.
- b) **Не работайте с этим электроинструментом во взрывоопасном помещении, в котором находятся горючие жидкости, воспламеняющиеся газы или пыль.** Во время эксплуатации, а также при включении и выключении инструмент вырабатывает искры, что может привести к воспламенению пыли или паров.
- c) **Во время работы с электроинструментом не допускайте близко к Вашему рабочему месту детей и посторонних лиц.** Отвлечшись, Вы можете потерять контроль над электроинструментом.

2) Электробезопасность:

- a) **Штепсельная вилка электроинструмента должна соответствовать штепсельной розетке. никоим образом не изменяйте штепсельную вилку. Не применяйте переходных штекеров для электроинструментов с защитным заземлением.** Неизмененные штепсельные вилки и подходящие штепсельные розетки снижают риск поражения электротоком.
- b) **Предпринимайте необходимые меры предосторожности от удара электрическим током.** Избегайте контакта корпуса инструмента с заземленными поверхностями, такими как трубы, отопление, холодильники.
- c) **Защищайте электроинструмент от дождя и сырости.** Проникновение воды в электроинструмент повышает риск поражения электротоком.
- d) **Не допускается использовать шнур не по назначению, например, для транспортировки или подвески электроинструмента, или для вытягивания вилки из штепсельной розетки. Защищайте шнур от воздействия высоких температур, масла, острых кромок или подвижных частей электроинструмента.** Поврежденный или спутанный шнур повышает риск поражения электротоком.
- e) **При работе на свежем воздухе используйте соответствующий удлиннитель.** Используйте только такой удлиннитель, который подходит для работы на улице.
- f) **Если невозможно избежать применения электроинструмента в сыром помещении, то устанавливайте выключатель защиты от токов повреждения.** Применение выключателя защиты от токов повреждения снижает риск электрического поражения.

3) Личная безопасность

- a) **Будьте внимательными, следите за тем, что Вы делаете, и руководствуйтесь здравым смыслом при эксплуатации электроинструмента.**
Не пользуйтесь электроинструментом в состоянии усталости или, если Вы находитесь под влиянием наркотиков, спиртных напитков или лекарств. Кратковременная потеря концентрации внимания при эксплуатации электроинструмента может привести к серьезным травмам.
- b) **Пользуйтесь индивидуальными защитными средствами. Всегда надевайте средства для защиты глаз.** Защитные средства – такие, как пылезащитные маски, перчатки, обуви на нескользящей подошве, каска или средства защиты ушей, используемые в соответствующих условиях – уменьшат опасность получения повреждений.
- c) **Не допускайте непреднамеренное включение электроинструмента. Обеспечьте, чтобы выключатель находился в положении «отключено» перед подсоединением к сети и (или) к аккумуляторной батарее и при подъеме и переноске электроинструмента.** Если при переноске электроинструмента палец находится на выключателе или происходит подключение к сети (подсоединение к аккумуляторной батарее) электроинструмента, у которой выключатель находится в положении «включено», это может привести к несчастному случаю.
- d) **Убирайте регулировочный инструмент и гаечные ключи до включения электроинструмента.** Инструмент или ключ, попавший во вращающиеся части электроинструмента, может привести к травмам.

- e) **Не переутомляйтесь. Сохраняйте правильную стойку и баланс тела во время работы.** Это позволяет лучше контролировать электроинструмент в непредвиденных ситуациях.
- f) **Носите подходящую рабочую одежду. Не носите широкую одежду и украшения. Держите волосы, одежду и перчатки вдали от движущихся частей.** Свободная одежда, ювелирные украшения, распущенные волосы могут попасть в движущиеся части.
- g) **Если предусмотрены средства для подсоединения к оборудованию для отсоса и сбора пыли, то обеспечьте их надлежащее присоединение и эксплуатацию.** Сбор пыли может уменьшить опасности, связанные с пылью.

4) Эксплуатация и уход за электроинструментом

- a) **Не перегружайте электроинструмент. Используйте электроинструмент соответствующего назначения для выполнения необходимой вам работы.** Лучше и безопаснее выполнять электроинструментом ту работу, на которую он рассчитан.
- b) **Не используйте электроинструмент, если его выключатель неисправен (не включает или не выключает).** Любой электроинструмент, который не может управляться с помощью выключателя, представляет опасность и подлежит ремонту.
- c) **Отсоедините вилку от источника питания и (или) аккумуляторную батарею от электроинструмента перед выполнением каких-либо регулировок, заменой принадлежностей или помещением его на хранение.** Подобные меры безопасности уменьшают риск случайного включения электроинструмента.
- d) **Храните неработающий электроинструмент в месте, недоступном для детей, и не разрешайте лицам, не знакомым с электроинструментом или настоящей инструкцией, пользоваться электроинструментом.** Электроинструмент представляет опасность в руках неквалифицированных пользователей.
- e) **Обеспечьте техническое обслуживание электроинструмента. Проверьте электроинструмент на предмет правильности соединения и закрепления движущихся частей, поломки деталей и иных несоответствий, которые могут повлиять на работу. В случае неисправности отремонтируйте электроинструмент перед использованием.** Часто несчастные случаи происходят из-за плохого обслуживания электроинструмента.
- f) **Храните режущие инструменты в заточенном и чистом состоянии.** Режущие инструменты с острыми кромками, обслуживаемые надлежащим образом, реже заклинивают и ими легче управлять.
- g) **Используйте электроинструмент, аксессуары, биты и т.д. в соответствии с настоящей инструкцией с учетом условий и характера выполняемой работы.** Использование электроинструмента для выполнения операций, на которые он не рассчитан, может создать опасную ситуацию.

5) Использование и уход за аккумуляторным инструментом

- a) **Заряжайте изделие только зарядным устройством, указанным производителем.** Зарядное устройство, подходящее для одного типа аккумуляторной батареи может создать риск возгорания при использовании с другим аккумулятором.
- b) **Используйте электроинструменты только со специально предназначенными для них аккумуляторами.** Использование других аккумуляторных батарей может привести к травмам и возгоранию.
- c) **Когда аккумулятор не используется, держите его подальше от других металлических предметов, таких как скрепки, монеты, ключи, гвозди, винты или другие мелкие металлические предметы, которые могут подключаться от одной клеммы к другой.** Короткое замыкание клемм аккумулятора может привести к ожогам или возгоранию.
- d) **В неблагоприятных условиях жидкость может быть выброшена из аккумулятора; избегайте контакта. Если случайно произошел контакт, промойте водой. При попадании жидкости в глаза дополнительно обратитесь за медицинской помощью.** Жидкость, вытекшая из батареи, может вызвать раздражение или ожоги.
- e) **Не используйте батарейный блок или инструмент, который поврежден или модифицирован.** Поврежденные или модифицированные батареи могут проявлять непредсказуемое поведение, приводящее к пожару, взрыву или риску получения травмы.
- f) **Не подвергайте батарейный блок или инструмент воздействию огня или чрезмерной температуры.** Воздействие огня или температуры выше 130°C может привести к взрыву.
- g) **Следуйте всем инструкциям по зарядке и не заряжайте аккумулятор или инструмент вне температурного диапазона, указанного в инструкции.** Неправильная зарядка или температура вне указанного диапазона может привести к повреждению аккумулятора и увеличению риска возгорания.

6) Обслуживание

- a) **Обслуживание вашего электроинструмента должно быть поручено квалифицированному специалисту, использующему только оригинальные детали.** Это позволит сохранить безопасность вашего электроинструмента.
- b) **Никогда не ремонтируйте поврежденные аккумуляторы.** Обслуживание аккумуляторных батарей должно выполняться только производителем или авторизованным сервисом

Дополнительные меры безопасности

1. Всегда держите инструмент во время работы за изолированные поверхности рукояток. Оснастка может повредить скрытую проводку или шнур питания инструмента. Контакт электрического провода под напряжением с металлическими частями электроинструмента может привести к поражению электрическим током и травмам оператора.
2. Используйте зажимы или другой практичный способ закрепления и поддержки заготовки на устойчивой платформе. Проведение работы вручную или против вашего тела оставляет его неустойчивым и может привести к потере контроля.
3. Всегда используйте защитные очки. Обычные очки или солнцезащитные очки не являются защитными очками.
4. Избегайте резки гвоздей. Проверьте заготовку на наличие гвоздей и удалите их перед началом работы.
5. Не режьте габаритные заготовки.
6. Проверьте правильность зазора за пределами заготовки перед резкой, чтобы лезвие не ударило о пол, верстак и т. д.
7. Держите инструмент крепко.
8. Перед включением кнопки убедитесь, что лезвие не соприкасается с заготовкой.
9. Держите руки подальше от движущихся частей.
10. Не оставляйте инструмент включенным. Используйте инструмент только в ручном режиме.
11. Всегда выключайте и ждите, пока полотно полностью остановится, прежде чем снимать его с заготовки.
12. Не прикасайтесь к лезвию или заготовке сразу после операции; они могут быть очень горячими и могут обжечь кожу.
13. Не эксплуатируйте инструмент на холостом ходу без необходимости.
14. Некоторые материалы содержат химические вещества, которые могут быть токсичными. Будьте осторожны, чтобы предотвратить вдыхание пыли и контакт с кожей. Следуйте данным о безопасности поставщика материалов.
15. Всегда используйте правильный пылезащитную маску/респиратор для материала и приложения.

Другие факторы риска

Даже при использовании электроинструмента в соответствии с указаниями невозможно устранить все остаточные факторы риска. В связи с конструкцией и дизайном электроинструмента могут возникнуть следующие опасности:

- a) нарушение здоровья в результате вибрации, если инструмент используется в течение длительного периода времени или не надлежащим образом и надлежащем состоянии.
- b) травмы и повреждения имущества из-за сломанных аксессуаров (рабочего инструмента), вследствие их падения.



Внимание! Этот электроинструмент производит электромагнитное поле во время своей работы. Это поле может, при некоторых обстоятельствах, мешать активным или пассивным медицинским имплантатам. Чтобы снизить риск серьезных или смертельных травм, мы рекомендуем лицам с медицинскими имплантатами проконсультироваться со своим врачом и производителем медицинских имплантатов перед использованием этого электроинструмента.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Артикул		CJSLI8501	
Длина хода		20мм	
Макс. режущая способность	Древесина	80мм	
	Мягкая сталь	8мм	
Ходов в минуту		0-2400/мин	
Номинальное напряжение		Пост. ток 20В	
Стандартная батарея		FBLI2001	FBLI2002

- В связи с нашей программой исследований и разработок, технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.

Сохраните эту инструкцию.

⚠ Внимание! Не позволяйте удобству или знакомству с продуктом (полученным в результате многократного использования) заменить строгое соблюдение правил безопасности для данного продукта. Неправильное использование или несоблюдение правил безопасности, указанных в данном руководстве, может привести к серьезным травмам.

СИМВОЛЫ

Ниже приведены символы, используемые для инструмента.

V	Вольт
— ...	Постоянный ток
n _o	Скорость без нагрузки
... /min r /min	Обороты и удары в минуту

Важные указания по технике безопасности для аккумулятора

1. Перед использованием аккумулятора прочтите все инструкции и предупреждающие надписи на (1) зарядном устройстве, (2) батарее и (3) изделии, в котором используется батарея.
2. Не разбирайте аккумулятор.
3. Если время работы стало слишком коротким, немедленно прекратите работу. Это может привести к перегреву, ожогам и даже взрыву.
4. Если электролит попал в глаза, промойте их чистой водой и немедленно обратитесь за медицинской помощью. Это может привести к потере зрения.

5. Не закорачивайте аккумулятор:

- (1) Не прикасайтесь к клеммам любым проводящим материалом.
- (2) Избегайте хранения аккумулятора в ящике с другими металлическими предметами, такими как гвозди, монеты и т. д.
- (3) Не подвергайте аккумулятор воздействию воды или дождя.

Короткое замыкание батареи может вызвать большой ток, перегрев, возгорание и даже поломку.

6. Не храните инструмент и батареи в местах, где температура может достигать или превышать 50 °C (122 °F).
7. Не сжигайте аккумулятор, даже если он сильно поврежден или полностью изношен. Аккумулятор может взорваться при пожаре.
8. Будьте осторожны, чтобы не уронить или ударить аккумулятор.
9. Не используйте поврежденный аккумулятор.
10. Соблюдайте местные правила утилизации аккумуляторов.

Сохраните эти инструкции.**Советы по продлению срока службы батареи**

1. Не допускайте полного разряда батареи. Всегда останавливайте работу инструмента и заряжайте аккумулятор, когда вы заметите уменьшение мощности инструмента
2. Никогда не заряжайте полностью заряженный аккумулятор. Перезарядка сокращает срок службы батареи.
3. Заряжайте аккумулятор при комнатной температуре от 10 °C до 40 °C. Дайте горячему аккумулятору остыть, прежде чем заряжать его.
4. Заряжайте аккумулятор, если вы не используете его в течение длительного времени (более шести месяцев).

ОПИСАНИЕ РАБОТЫ

⚠ Внимание! Перед регулировкой или проверкой функции на инструменте убедитесь, что инструмент выключен и аккумулятор вынут из него.

Установка или извлечение аккумулятора



1. Красный индикатор 2. Кнопка 3. Батарея

⚠ Внимание! Всегда выключайте инструмент перед установкой и извлечением аккумулятора.

⚠ Внимание! Крепко держите инструмент и аккумулятор, когда устанавливаете или извлекаете батарею. Если вы не будете крепко держать инструмент и аккумуляторную батарею, они могут соскользнуть с ваших рук и привести к повреждению инструмента и аккумуляторной батареи, а также к травмам.

Чтобы извлечь аккумуляторный картридж, сдвиньте его с инструмента, одновременно нажимая кнопку на передней панели картриджа.

Чтобы установить аккумуляторный картридж, совместите язычок на аккумуляторном картридже с пазом в корпусе и вставьте его на место. Вставьте его полностью, пока он не зафиксируется на месте с небольшим щелчком.

Выбор режущего действия



1. Рычаг переключения режущего действия

Этот инструмент может работать в орбитальном или прямолинейном (вверх и вниз) режиме. Орбитальный режим толкает лезвие вперед на ход резки и значительно увеличивает скорость резки.

Чтобы изменить режим резки, просто поверните рычаг изменения режущего действия в нужное положение.

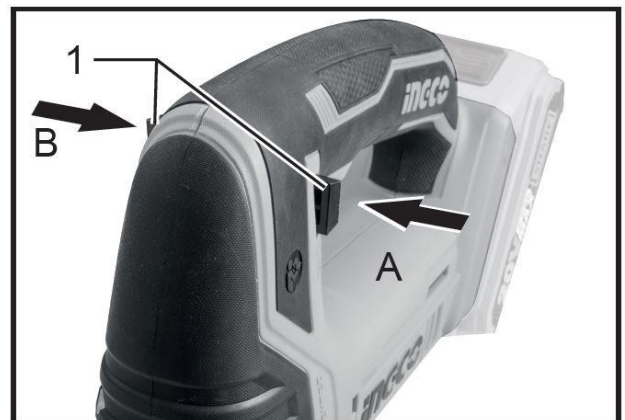
Обратитесь к таблице для выбора соответствующего режущего действия.

Позиция	Режущее действие	Применение
0	Прямолинейная резка	Для резки мягкой стали, нержавеющей стали и пластмасс. Для чистых резов по древесине и фанере.
1	Малая орбитальная резка	Для резки мягкой стали, алюминия и твердой древесины
2	Средняя орбитальная резка	Для резки дерева и фанеры. Для быстрой резки алюминия и мягкой стали.
3	Большая орбитальная резка	Для быстрой резки дерева и фанеры.

Действие выключателя



1. Кнопка блокировки-выключения
2. Курок выключателя



1. Кнопка блокировки-выключения

⚠ Внимание!

- Перед установкой батареи в инструмент всегда проверяйте, правильно ли срабатывает выключатель и возвращается ли он в положение "ВЫКЛ" после отпускания.
- Если инструмент не работает, нажмите кнопку блокировки **A** сбоку, чтобы зафиксировать курок выключателя в положении "ВЫКЛ".

Для предотвращения случайного нажатия на спусковой крючок выключателя предусмотрена кнопка блокировки.

Чтобы включить инструмент, нажмите кнопку блокировки со стороны **В** и нажмите на спусковой крючок переключателя.

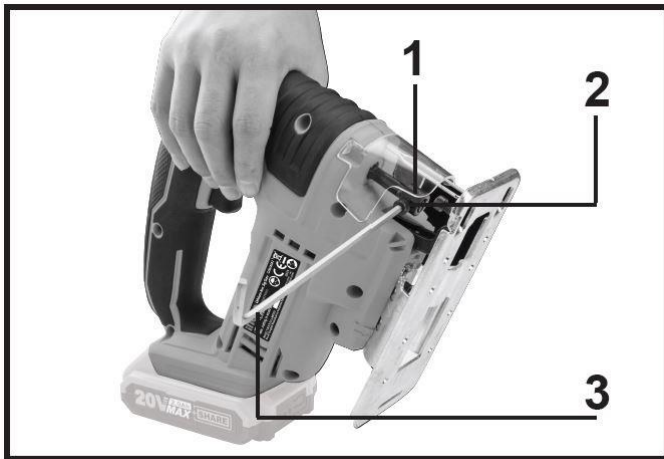
Скорость инструмента увеличивается за счет увеличения давления на спусковой крючок переключателя. Отпустите курок выключателя, чтобы остановить. После использования всегда нажимайте на кнопку блокировки **А** сбоку.

СБОРКА ИНСТРУМЕНТА

⚠ Внимание:

Всегда проверяйте, что инструмент выключен и отсоединен от сети перед выполнением любых работ с инструментом.

Установка и снятие пильного полотна



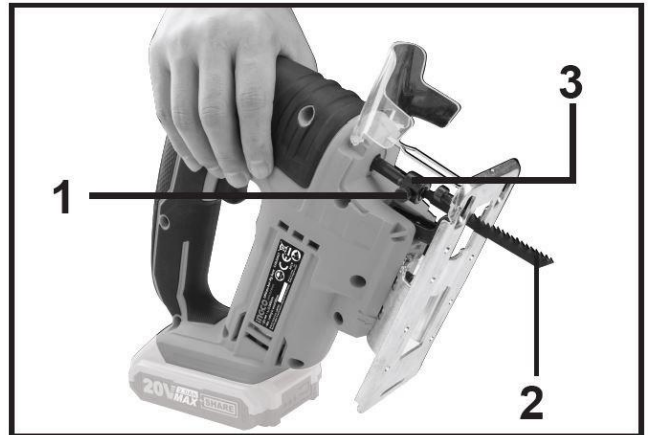
1. Держатель полотна 2. Болт 3. Шестигранный ключ

⚠ Внимание:

- Всегда очищайте все сколы или посторонние вещества, прилипшие к полотну и/или держателю полотна. Несоблюдение этого требования может привести к недостаточному затягиванию полотна, что может привести к серьезным травмам.
- Не прикасайтесь к полотну или заготовке сразу после операции; они могут быть очень горячими и могут обжечь кожу.
- Всегда надежно закрепляйте полотно. Недостаточная натяжка полотна может привести к его поломке или серьезной травме.
- Используйте только полотна типа **В**. Использование полотен, отличных от полотен типа **В**, приводит к недостаточному его затягиванию, что приводит к серьезным травмам.
- При снятии пильного полотна будьте осторожны, чтобы не поранить пальцы верхней частью полотна или концами заготовки.

Чтобы установить полотно, откройте защитный кожух инструмента в положении, показанном на рисунке. Затем ослабьте болт против часовой стрелки на держателе полотна с помощью шестигранного ключа.

Вставьте полотно в держатель до упора с обращенными зубьями полотна в перед. Убедитесь, что задний край полотна входит в ролик. Затем затяните болт по часовой стрелке, чтобы закрепить полотно.



1. Болт 2. Полотно 3. Ролик

Чтобы снять полотно, выполните процедуру установки в обратном порядке.

Примечание:

- Периодически смазывайте ролик.

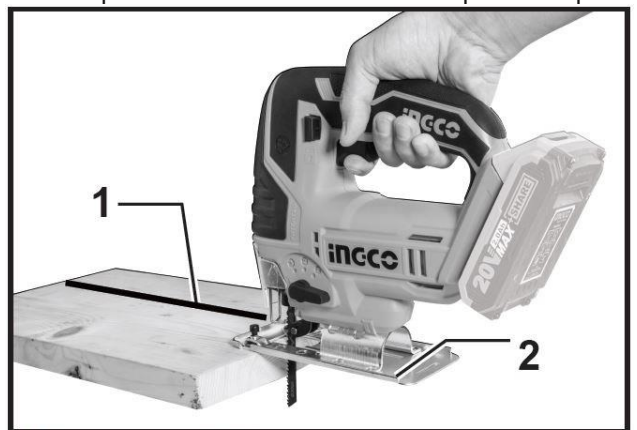
Электрический тормоз

Этот инструмент оснащен электрическим тормозом. Если инструмент последовательно не останавливается после отпускания выключателя, обратитесь в сервисный центр INGCO для технического обслуживания прибора.

РАБОТА ИНСТРУМЕНТОМ

⚠ Внимание:

Всегда держите основание инструмента на одном уровне с заготовкой. Невыполнение этого требования может привести к поломке лезвия и серьезной травме.



1. Линия реза 2. Подошва

Включите инструмент без контакта с полотном и подождите, пока полотно не достигнет полной скорости. Затем положите инструмент подошвой на заготовку и осторожно перемещайте инструмент вперед по ранее отмеченной линии реза.

Примечание:

Если инструмент работает непрерывно до тех пор, пока аккумулятор не разрядится, дайте инструменту отдохнуть в течение 15 минут, прежде чем приступить к работе с новым аккумулятором. При резке кривых продвигайте инструмент очень медленно.

Резка под углом

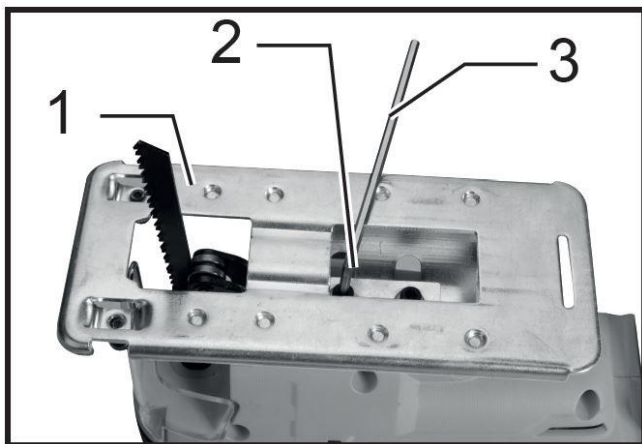


⚠ Внимание!

- Всегда проверяйте, что инструмент выключен и батарейный картридж удален, прежде чем наклонять подошву инструмента.

При наклоне подошвы вы можете делать скосы под любым углом от 0° до 45° (влево или вправо).

Ослабьте болт на задней части основания с помощью шестигранного ключа. Переместите подошву так, чтобы болт был расположен в центре паза скоса в подошве инструмента.



1. Подошва 2. Болт 3. Шестигранный ключ

Наклоняйте подошву до тех пор, пока не будет получен желаемый угол наклона. V-образная выемка на корпусе редуктора, указывает угол скоса по градуировкам. Затем плотно затяните болт, чтобы закрепить основание.

Ослабьте болт на задней части подошвы с помощью шестигранного ключа и сдвиньте подошву полностью назад. Затем затяните болт, чтобы закрепить подошву.

Выключатели

Вырезы могут быть сделаны с помощью любого из двух методов **A** или **B**.

A) Сверление стартового отверстия:



1. Стартовое отверстие

- Для внутренних вырезов без входного выреза от края, предварительно просверлите начальное отверстие диаметром 12мм (1/2") или более. Вставьте полотно в это отверстие, чтобы начать резку.

B) Врезная резка:



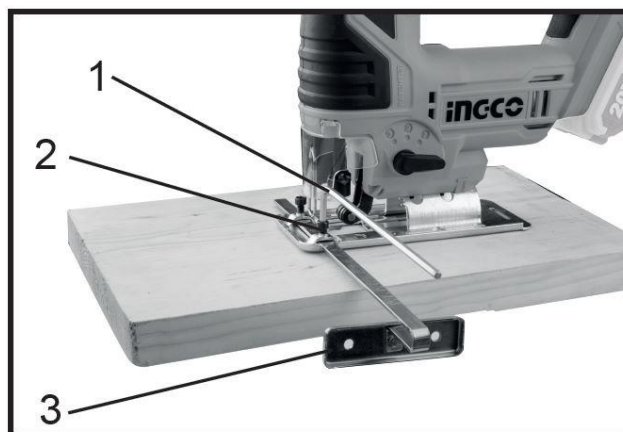
- Вам не нужно сверлить начальное отверстие или делать вводной разрез, если вы тщательно выполните следующие действия.

1. Наклоните инструмент вверх на передней кромке подошвы с острием лезвия, расположенным чуть выше поверхности заготовки.
2. Надавите на инструмент так, чтобы передняя кромка подошвы не двигалась при включении инструмента, и осторожно медленно опустите заднюю часть инструмента.
3. Когда подошва вонзается в заготовку, медленно опустите основание инструмента на поверхность заготовки.
4. Завершите разрез в обычном порядке.

Отделка края



Для обрезки кромок или корректировки размеров слегка проведите полотном вдоль обрезанных кромок.



1. Шестигранный ключ 2. Болт 3. Ограничитель направляющей

Резка металла

Всегда используйте подходящую охлаждающую жидкость (масло для резки) при резке металла. В противном случае это приведет к значительному износу полотна. Нижняя сторона заготовки может быть смазана вместо использования охлаждающей жидкости.

Комплект направляющих (дополнительный аксессуар)

⚠ Внимание!

- Всегда будьте уверены, что инструмент выключен и аккумуляторный картридж извлечен перед установкой или снятием аксессуаров.

1. Прямой рез

При многократной резке шириной 160мм (6-5/16") или менее использование параллельной направляющей обеспечит быстрый, чистый и прямой рез заготовки.

Для установки вставьте направляющую в прямоугольное отверстие на боковой поверхности подошвы инструмента, направляя направляющую вниз, сдвиньте направляющую до требуемой ширины реза, затем затяните болт, чтобы закрепить ее.



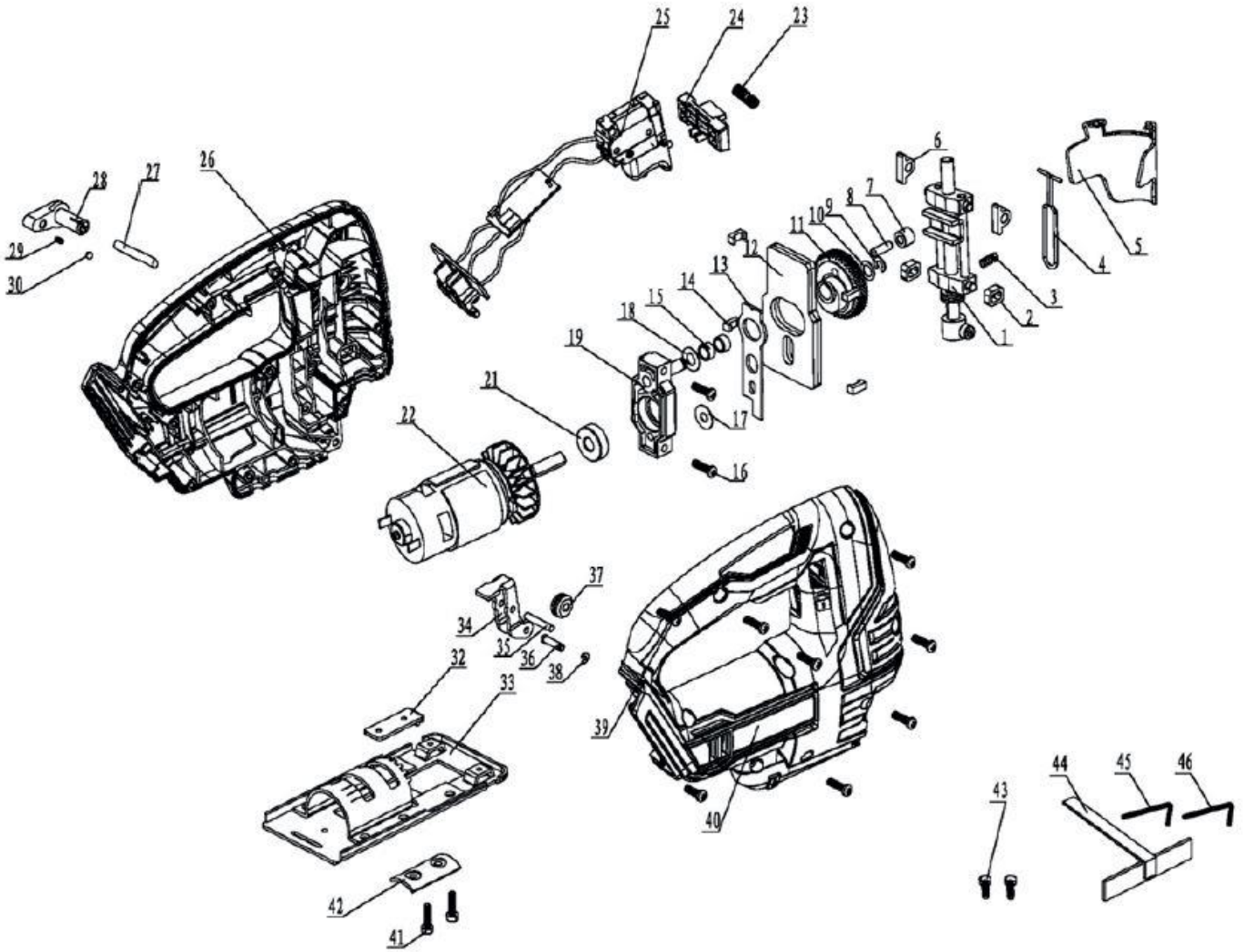
1. Параллельная направляющая

INGCO

EXPLODING VIEW

CJSLI8501

Схема



INGCO**SPARE PART LIST****CJSLI8501****Запасные части**

No.	Exploding view	Qty	No.	Exploding view	Qty
1	Holder For Saw Arm	1	24	Lock Button	1
2	Allocation-Slide Block	2	25	Switch Components	1
3	Spring	1	26	Left Housing	1
4	Steel-Spring	1	27	Convex Pin	1
5	Transparent Cover	1	28	Knob	1
6	Bearing Pedestal	2	29	Knob-Spring	1
7	Ball Oiled Bring	1	30	Ball	1
8	Parallel Pins	1	32	Locating Board	1
9	Circlip 7	1	33	Locating Board	1
10	Circlip 7	1	34	Lift Board	1
11	Gear	1	35	Lift Board-Pin	1
12	Balance Block	2	36	Pin	1
13	Lift Block	1	37	Pulley	1
14	Locking Block	4	38	Circlip 3	1
15	Needle Bring	2	39	Screw St4.2×16	9
16	Screw St4.2×25	2	40	Right Housing	1
17	Washer $\Phi 5 \times \Phi 13 \times 0.5$	1	41	Screw M4×14	2
18	Washer $\Phi 7.2 \times \Phi 18 \times 0.5$	1	42	Press Board	1
19	Middle Cover	1	43	Screw M5×12	2
21	Bearing 608	1	44	Paralled Guide	1
22	Electrical Components	1	45	Spanner 3#	1
23	Spring 0.7*5*17	1	46	Spanner 4#	1

INGCO



INGCO TOOLS CO., LIMITED
www.ingco.com
MADE IN CHINA
1118.V01

CJSLI8501